

© Éditeur officiel du Québec
This document is not the official version.

Latest version available
Updated to 1 December 2005

R.S.Q., chapter S-11.012

An Act respecting the Société de la faune et des parcs du Québec

Repealed, 2004, c. 11, s. 1.

CHAPTER I

ESTABLISHMENT AND MISSION

Establishment.

1. The “Société de la faune et des parcs du Québec” is hereby established.

Name.

The Société may also use the name “Faune et Parcs Québec” or the acronym “FAPAQ”.

1999, c. 36, s. 1.

Legal person.

2. The Société is a legal person and a mandatary of the State.

Property.

The property of the Société forms part of the domain of the State, but the execution of its obligations may be levied against its property. The Société binds none but itself when it acts in its own name.

1999, c. 36, s. 2.

Mission.

3. The mission of the Société is to oversee the conservation and development of wildlife and wildlife habitats, in a manner consistent with sustainable and harmonious development from a cultural, social, economic and regional standpoint ; it shall also oversee, in the same manner, the development and management of parks to allow for conservation, education and the pursuit of recreational activities.

1999, c. 36, s. 3.

Functions.

4. In pursuing its mission, the Société shall, in particular,

1) oversee the management of wildlife harvesting activities within the scope of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), in particular with regard to the development and application of related standards, and with regard to authorizations, licences, permits and the leasing of exclusive rights ;

2) ensure adequate control of and monitor the use of wildlife resources ;

3) administer the territory within the boundaries of a park pursuant to the Parks Act (chapter P-9) and the Act respecting the Saguenay — St. Lawrence Marine Park (chapter P-8.1), in particular with regard to authorizations, licences and permits ;

4) ensure adequate control and protection of parks ;

5) promote joint action and ensure coordination, in connection with wildlife and wildlife habitats and as concerns park development and management, among and with the partners in the sectors concerned ;

6) participate, where appropriate, in concerted action regarding the management of forest resources ;

7) propose policies to the Minister as regards wildlife, wildlife habitats and parks, assume responsibility for their implementation and coordinate their application.

1999, c. 36, s. 4.

CHAPTER II

ORGANIZATION AND OPERATION

Head office.

5. The head office of the Société shall be located in the territory of Ville de Québec. Notice of the location of the head office shall be published in the Gazette officielle du Québec. The Société may hold its meetings at any place in Québec.

1999, c. 36, s. 5; 2000, c. 56, s. 220.

Board of directors.

6. The affairs of the Société shall be administered by a board of directors composed of 11 members, including the chair of the board and the chief executive officer, appointed by the Government ; the members, except the chair of the board and the chief executive officer, shall be appointed after consultation with the persons, organizations or associations concerned.

Chief executive officer.

The function of chief executive officer shall be exercised on a full-time basis.

Terms of office.

The chief executive officer shall be appointed for a term not exceeding five years, and the other members of the board of directors shall be appointed for a term not exceeding three years.

1999, c. 36, s. 6.

Acting chair.

7. The members of the board of directors shall designate from among their number a person to act as chair of the board when the chair of the board is absent or unable to act.

1999, c. 36, s. 7.

Remuneration.

8. The Government shall determine the remuneration, employment benefits and other conditions of employment of the chief executive officer.

Expenses.

The other members of the board shall receive no remuneration except in such cases, on such conditions and to such extent as may be determined by the Government. They are, however, entitled to the reimbursement of expenses incurred in the exercise of their functions, on the conditions and to the extent determined by the Government.

1999, c. 36, s. 8.

Expiry of term.

9. On the expiry of their term, the members of the board shall remain in office until replaced or reappointed.

Vacancies.

A vacancy occurring before the expiry of a member's term shall be filled in the manner and for the time specified in section 6.

Vacancy.

Absence from the number of board meetings determined in the internal by-laws of the Société constitutes a vacancy, in the cases and circumstances indicated therein.

1999, c. 36, s. 9.

Quorum.

10. The quorum at meetings of the board of directors is the majority of its members, including the chair.

Decisions.

Decisions of the board are made by a majority vote of the members present. In the case of a tie-vote, the chair of the meeting has a casting vote.

1999, c. 36, s. 10.

Chair of board of directors.

11. The chair of the board of directors shall call and preside at the meetings of the board and see to the proper operation of the board. The chair shall exercise any other functions assigned to the chair by the board.

1999, c. 36, s. 11.

Chief executive officer.

12. The chief executive officer is responsible for the administration and direction of the Société within the scope of its by-laws and policies.

1999, c. 36, s. 12.

Waiver of notice.

13. The members of the board of directors may waive notice of a meeting. The attendance of a member at a meeting of the board constitutes a waiver of notice, unless the member is present to contest the legality of the calling of the meeting.

1999, c. 36, s. 13.

Participation by telephone.

14. The members of the board may, if they all agree, take part in a meeting using means which allow them to communicate with each other orally, such as the telephone. The participants are, in such a case, deemed to have attended the meeting.

1999, c. 36, s. 14.

Resolution.

15. A written resolution, signed by all the members entitled to vote, has the same value as if adopted during a meeting of the board of directors.

Copy.

A copy of all such resolutions shall be kept with the minutes of the proceedings or other equivalent record book.

1999, c. 36, s. 15.

Vice-chairs.

16. The Government may appoint up to three vice-chairs of the Société for a term not exceeding five years ; the vice-chairs shall hold office on a full-time basis.

Remuneration.

The Government shall determine the remuneration, employment benefits and other conditions of employment of the vice-chairs of the Société.

1999, c. 36, s. 16.

Appointment.

17. The secretary and the other members of the personnel of the Société shall be appointed in accordance with the Public Service Act (chapter F-3.1.1).

Chief executive officer.

The chief executive officer shall exercise in that regard the powers assigned by the Public Service Act to a chief executive officer.

1999, c. 36, s. 17; 2000, c. 8, s. 242.

Internal management.

18. The Société may make by-laws concerning its internal management.

1999, c. 36, s. 18.

Minutes.

19. The minutes of meetings of the board of directors, approved by the board and certified by the chair of the board, the chief executive officer, the secretary or any other person so authorized by the by-laws of the Société, are authentic, as are documents and copies emanating from the Société or forming part of its records where so certified.

1999, c. 36, s. 19.

Computer documents.

20. An intelligible transcription of a decision or other data stored by the Société on a computer or on any other computer storage medium is a document of the Société and is proof of its contents where certified true by a person referred to in section 19.

1999, c. 36, s. 20.

Signature.

21. A document is binding on the Société or may be attributed to it only if it is signed by the chief executive officer, the chair of the board, the secretary or another member of the board or, in the cases determined in a by-law of the Société, by a member of the Société's personnel or by the holder of a position.

1999, c. 36, s. 21.

Automatic device.

22. The internal by-laws of the Société may allow, subject to the conditions and on the documents determined therein, that a signature be affixed by means of an automatic device, that a signature be electronic or that a facsimile of a signature be engraved, lithographed or printed. However, the facsimile has the same force as the signature itself only if the document is countersigned by a person referred to in section 19.

1999, c. 36, s. 22.

Immunity.

23. The members of the board of directors of the Société or its personnel, and the holders of a position may not be prosecuted by reason of an official act performed in good faith in the exercise of their functions.

1999, c. 36, s. 23.

CHAPTER III

POWERS

Agreements.

24. The Société may, according to law, enter into an agreement with a government other than that of Québec, with a department of such a government, with an international organization or with a body of such a government or organization.

1999, c. 36, s. 24.

Authorization.

25. The Société may not, without the authorization of the Government,

1) contract a loan that causes the total of its current outstanding loans to exceed the amount determined by the Government ;

2) make a financial commitment in excess of the limits or in contravention of the terms and conditions determined by the Government ;

3) acquire or hold shares in a legal person or an interest in a partnership in excess of the limits or in contravention of the terms and conditions determined by the Government ;

4) transfer shares in a legal person or an interest in a partnership in excess of the limits or in contravention of the terms and conditions determined by the Government ;

5) acquire or transfer other assets in excess of the limits or in contravention of the terms and conditions determined by the Government ;

6) accept a gift or legacy to which a charge or condition is attached.

Applicability.

The Government may prescribe that one of the provisions of the first paragraph applies to all subsidiaries of the Société or to only one of them.

Exception.

However, the provisions of the first paragraph do not apply to transactions between the Société and its subsidiaries or between the subsidiaries.

1999, c. 36, s. 25.

Delegation.

26. The Société may, by by-law, delegate the exercise of its powers or functions to the chief executive officer, a member of its personnel or the holder of a position designated in the by-law.

1999, c. 36, s. 26.

CHAPTER IV

ACCOUNTS AND REPORTS

Fiscal year.

27. The fiscal year of the Société ends on 31 March.

1999, c. 36, s. 27.

Financial statements.

28. The Société shall, not later than 31 July each year, file with the Minister its financial statements and a report of its operations for the preceding fiscal year.

Information.

The financial statements and report of operations must contain all the information required by the Minister.

1999, c. 36, s. 28.

Tabling.

29. The Minister shall table the report of operations and financial statements of the Société in the National Assembly within 30 days of receiving them or, if the Assembly is not sitting, within 30 days of resumption.

1999, c. 36, s. 29.

Development plan.

30. The Société shall formulate, according to the form, content and intervals fixed by the Government, a development plan that must, where applicable, include the operations of its subsidiaries. The plan must be submitted to the Government for approval and reflect all the functions specified in section 4.

1999, c. 36, s. 30.

Audit.

31. The books and accounts of the Société shall be audited by the Auditor General each year and whenever so ordered by the Government.

Report.

The auditor's report must be submitted with the report of operations and financial statements of the Société.

1999, c. 36, s. 31.

Information.

32. The Société shall communicate to the Minister any information required by the Minister concerning its operations.

1999, c. 36, s. 32.

CHAPTER V

FUNDING

Appropriations.

33. The sums required for the purposes of this Act shall be taken out of the appropriations voted annually for that purpose by the National Assembly.

1999, c. 36, s. 33.

Fees.

34. The Société may collect, in particular, the fees for the issue, modification or renewal of licences and permits.

Consolidated revenue fund.

The sums collected by the Société shall be paid into the consolidated revenue fund. They constitute, for all intents, an appropriation for the fiscal year in which they are paid into the consolidated revenue fund, to the extent and on the terms and conditions determined by the Government.

1999, c. 36, s. 34.

CHAPTER VI

POWERS OF THE MINISTER

Directives.

35. The Minister may issue directives concerning the policy and general objectives to be pursued by the Société.

Approval.

The directives must be approved by the Government and come into force on the day of their approval. Once approved, they are binding on the Société, and the Société must comply with them.

Tabling.

Every directive shall be tabled before the National Assembly within 15 days of being approved by the Government or, if the Assembly is not sitting, within 15 days of resumption.

1999, c. 36, s. 35.

Public servants.

36. The Minister may designate public servants to assist the Minister in exercising the powers and functions conferred on the Minister by this Act; they shall be appointed in accordance with the Public Service Act (chapter F-3.1.1).

1999, c. 36, s. 36; 2000, c. 8, s. 242.

CHAPTER VII

AMENDING PROVISIONS

HEALTH INSURANCE ACT

37. (Amendment integrated into c. A-29, s. 65).

1999, c. 36, s. 37.

ACT RESPECTING THE CONSERVATION AND DEVELOPMENT OF WILDLIFE

38. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 1.2).

1999, c. 36, s. 38.

39. (Omitted).

1999, c. 36, s. 39.

40. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 4).

1999, c. 36, s. 40.

41. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 8).

1999, c. 36, s. 41.

42. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 8.1).

1999, c. 36, s. 42.

43. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 11).

1999, c. 36, s. 43.

44. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 12).

1999, c. 36, s. 44.

45. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 13.1).

1999, c. 36, s. 45.

46. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 17).

1999, c. 36, s. 46.

47. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 22).

1999, c. 36, s. 47.

48. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 24).

1999, c. 36, s. 48.

49. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 26).

1999, c. 36, s. 49.

50. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 26.1).

1999, c. 36, s. 50.

51. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 36).

1999, c. 36, s. 51.

52. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 37).

1999, c. 36, s. 52.

53. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 44).

1999, c. 36, s. 53.

54. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 47).

1999, c. 36, s. 54.

55. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 54).

1999, c. 36, s. 55.

56. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 54.1).

1999, c. 36, s. 56.

57. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 56).

1999, c. 36, s. 57.

58. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 56.1).

1999, c. 36, s. 58.

59. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 58).

1999, c. 36, s. 59.

60. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 70.1).

1999, c. 36, s. 60.

61. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 73).

1999, c. 36, s. 61.

62. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 74).

1999, c. 36, s. 62.

63. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 75).

1999, c. 36, s. 63.

64. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 76).

1999, c. 36, s. 64.

65. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 78).

1999, c. 36, s. 65.

66. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 79).

1999, c. 36, s. 66.

67. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 80).

1999, c. 36, s. 67.

68. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 81).

1999, c. 36, s. 68.

69. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 82).

1999, c. 36, s. 69.

70. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 84.1).

1999, c. 36, s. 70.

71. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 84.3).

1999, c. 36, s. 71.

72. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 86).

1999, c. 36, s. 72.

73. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 86.1).

1999, c. 36, s. 73.

74. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 86.2).

1999, c. 36, s. 74.

75. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 87).

1999, c. 36, s. 75.

76. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 89).

1999, c. 36, s. 76.

77. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 90).

1999, c. 36, s. 77.

78. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 91).

1999, c. 36, s. 78.

79. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 92).

1999, c. 36, s. 79.

80. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 93).

1999, c. 36, s. 80.

81. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 94).

1999, c. 36, s. 81.

82. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 95).

1999, c. 36, s. 82.

83. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 102).

1999, c. 36, s. 83.

84. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 105).

1999, c. 36, s. 84.

85. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 106).

1999, c. 36, s. 85.

86. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 107).

1999, c. 36, s. 86.

87. (Omitted).

1999, c. 36, s. 87.

88. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 109).

1999, c. 36, s. 88.

89. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 110.1).

1999, c. 36, s. 89.

90. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 110.2).

1999, c. 36, s. 90.

91. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 112).

1999, c. 36, s. 91.

92. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 118).

1999, c. 36, s. 92.

93. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 119).

1999, c. 36, s. 93.

94. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 120).

1999, c. 36, s. 94.

95. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 120.1).

1999, c. 36, s. 95.

96. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 122).

1999, c. 36, s. 96.

97. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 123).

1999, c. 36, s. 97.

98. (Omitted).

1999, c. 36, s. 98.

99. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 126).

1999, c. 36, s. 99.

100. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 127).

1999, c. 36, s. 100.

101. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128).

1999, c. 36, s. 101.

102. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.4).

1999, c. 36, s. 102.

103. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.5).

1999, c. 36, s. 103.

104. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.6).

1999, c. 36, s. 104.

105. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.7).

1999, c. 36, s. 105.

106. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.9).

1999, c. 36, s. 106.

107. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.10).

1999, c. 36, s. 107.

108. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.11).

1999, c. 36, s. 108.

109. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.12).

1999, c. 36, s. 109.

110. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.13).

1999, c. 36, s. 110.

111. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.14).

1999, c. 36, s. 111.

112. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.15).

1999, c. 36, s. 112.

113. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.16).

1999, c. 36, s. 113.

114. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.17).

1999, c. 36, s. 114.

115. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 128.18).

1999, c. 36, s. 115.

116. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 155.1).

1999, c. 36, s. 116.

117. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 155.2).

1999, c. 36, s. 117.

118. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 164).

1999, c. 36, s. 118.

119. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 171.3).

1999, c. 36, s. 119.

120. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 171.5).

1999, c. 36, s. 120.

121. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 175).

1999, c. 36, s. 121.

122. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 177).

1999, c. 36, s. 122.

123. (Omitted).

1999, c. 36, s. 123.

124. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 191.1).

1999, c. 36, s. 124.

125. (Amendment integrated into c. C-61.1, s. 192).

1999, c. 36, s. 125.

ACT RESPECTING HUNTING AND FISHING RIGHTS IN THE JAMES BAY AND NEW QUÉBEC TERRITORIES

126. (Amendment integrated into c. D-13.1, s. 1).

1999, c. 36, s. 126.

127. (Amendment integrated into c. D-13.1, ss. 101.1-101.2).

1999, c. 36, s. 127.

ACT RESPECTING THREATENED OR VULNERABLE SPECIES

128. (Amendment integrated into c. E-12.01, s. 6).

1999, c. 36, s. 128.

129. (Amendment integrated into c. E-12.01, s. 7).

1999, c. 36, s. 129.

130. (Amendment integrated into c. E-12.01, s. 9).

1999, c. 36, s. 130.

131. (Amendment integrated into c. E-12.01, s. 10).

1999, c. 36, s. 131.

132. (Amendment integrated into c. E-12.01, s. 11).

1999, c. 36, s. 132.

133. (Amendment integrated into c. E-12.01, ss. 8, 12-19, 23, 25, 26, 28, 29, 33, 39, 41, 47).

1999, c. 36, s. 133.

134. (Amendment integrated into c. E-12.01, s. 57).

1999, c. 36, s. 134.

ACT TO SECURE THE HANDICAPPED IN THE EXERCISE OF THEIR RIGHTS

135. (Amendment integrated into c. E-20.1, s. 7).

1999, c. 36, s. 135.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA FAUNE

136. (Amendment integrated into c. M-15.2.1, title).

1999, c. 36, s. 136.

137. (Amendment integrated into c. M-15.2.1, ss. 1, 2).

1999, c. 36, s. 137.

138. (Amendment integrated into c. M-15.2.1, s. 10).

1999, c. 36, s. 138.

139. (Amendment integrated into c. M-15.2.1, s. 11).

1999, c. 36, s. 139.

140. (Amendment integrated into c. M-15.2.1, s. 15).

1999, c. 36, s. 140.

PARKS ACT

141. (Amendment integrated into c. P-9, s. 1).

1999, c. 36, s. 141.

142. (Amendment integrated into c. P-9, s. 1.1).

1999, c. 36, s. 142.

143. (Amendment integrated into c. P-9, s. 6).

1999, c. 36, s. 143.

144. (Amendment integrated into c. P-9, s. 6.1).

1999, c. 36, s. 144.

145. (Amendment integrated into c. P-9, s. 7).

1999, c. 36, s. 145.

146. (Amendment integrated into c. P-9, s. 8).

1999, c. 36, s. 146.

147. (Amendment integrated into c. P-9, s. 8.1).

1999, c. 36, s. 147.

148. (Amendment integrated into c. P-9, s. 8.2).

1999, c. 36, s. 148.

149. (Amendment integrated into c. P-9, s. 9.1).

1999, c. 36, s. 149.

150. (Amendment integrated into c. P-9, s. 15.1).

1999, c. 36, s. 150.

ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC

151. (Amendment integrated into c. S-13.01, s. 4).

1999, c. 36, s. 151.

ACT RESPECTING THE SAGUENAY—ST. LAWRENCE MARINE PARK

152. (Amendment integrated into c. P-8.1, s. 3).

1999, c. 36, s. 152.

153. (Amendment integrated into c. P-8.1, s. 11).

1999, c. 36, s. 153.

154. (Amendment integrated into c. P-8.1, s. 12).

1999, c. 36, s. 154.

155. (Amendment integrated into c. P-8.1, s. 13).

1999, c. 36, s. 155.

156. (Amendment integrated into c. P-8.1, s. 23.1).

1999, c. 36, s. 156.

157. (Amendment integrated into c. P-8.1, s. 24).

1999, c. 36, s. 157.

CHAPTER VIII

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

Words replaced.

158. The words “Minister of the Environment and Wildlife”, “Deputy Minister of the Environment and Wildlife” and “Ministère de l'Environnement et de la Faune”, wherever they occur in the following provisions, are replaced by “Minister of the Environment”, “Deputy Minister of the Environment” and “Ministère de l'Environnement”, respectively :

- 1) (amendment integrated into c. A-19.1, ss. 165.2, 227.1) ;
- 2) (amendment integrated into c. C-19., s. 412) ;
- 3) (amendment integrated into c. C-27.1, a. 555) ;
- 4) (amendment integrated into c. C-37.1, ss. 113, 114, 115, 118, 126) ;
- 5) (amendment integrated into c. C-37.2, ss. 133, 141, 142, 143, 144, 151.0.1, 151.2) ;
- 6) (amendment integrated into c. C-37.3, ss. 126, 127, 128, 130, 136, 136.2) ;
- 7) (amendment integrated into c. E-13.1, s. 2) ;
- 8) (amendment integrated into c. E-18, s. 4) ;
- 9) (amendment integrated into c. H-5, s. 32) ;
- 10) (amendment integrated into c. I-1, s. 18.2) ;
- 11) (amendment integrated into c. I-3, s. 710.0.1) ;
- 12) (amendment integrated into c. M-13.1, ss. 122, 156, 164, 206, 232.6, 232.11) ;
- 13) (amendment integrated into c. M-14, s. 2) ;
- 14) (amendment integrated into c. M-34, s. 1) ;
- 15) (amendment integrated into c. M-35.2, s. 7) ;
- 16) (amendment integrated into c. P-9.3, ss. 8, 128, 132) ;
- 17) (amendment integrated into c. P-37, s. 1) ;
- 18) (amendment integrated into c. P-38.01, ss. 10, 36) ;
- 19) (amendment integrated into c. P-41.1, s. 79.10) ;
- 20) (amendment integrated into c. P-43, s. 1) ;

21) (amendment integrated into c. Q-2, ss. 1, 116.1, 118.4) ;

22) (amendment integrated into c. R-13, ss. 1, 2, 2.2, 7, 8, 23, 24, 34, 35, 40, 41, 58, 59, 65, 73, 74, 81, 84 forms 2-3) ;

23) (amendment integrated into c. R-26.1, ss. 2, 4, 6, 23) ;

24) (amendment integrated into c. S-18.2.1, ss. 24, 27) ;

25) (amendment integrated into c. S-22.01, s. 42) ;

26) (amendment integrated into c. V-5.001, ss. 2, 10) ;

27) (amendment integrated into c. V-5.1, s. 21) ;

28) (amendment integrated into c. V-6.1, s. 20) ;

29) (amendment integrated into c. J-3, Schedule III) ;

30) (omitted).

1999, c. 36, s. 158.

Words replaced.

159. The words “Minister of the Environment and Wildlife”, wherever they occur in the following provisions, are replaced by the words “minister designated by the Government as the minister responsible for the administration of the Act respecting the Société de la faune et des parcs du Québec (chapter S-11.012)” :

1) (amendment integrated into c. F-4.1, s. 28.2) ;

2) (amendment integrated into c. P-7, s. 1) ;

3) (amendment integrated into c. P-8, ss. 1, 3, 5) ;

4) (amendment integrated into c. P-30.2, ss. 7, 19).

1999, c. 36, s. 159.

Words replaced.

160. Unless otherwise indicated by the context and subject to such modifications as are necessary, in every other Act and in every regulation, order in council, order, proclamation, authorization, ordinance, contract, lease, agreement, accord or other legal deed or document,

1) the words “Minister of the Environment and Wildlife”, “Deputy Minister of the Environment and Wildlife” or “Ministère de l'Environnement et de la Faune” are replaced, according to the subject matter concerned, respectively by “Minister of the Environment”, “Deputy Minister of the Environment” or “Ministère de l'Environnement”, “minister designated by the Government as the minister responsible for the administration of the Act respecting the Société de la faune et des parcs du Québec (chapter S-11.012)” or “Société de la faune et des parcs du Québec established under section 1 of the Act respecting the Société de la faune et des parcs du Québec (chapter S-11.012)” ;

2) the words “minister responsible for Wildlife and Parks” are replaced, according to the subject matter concerned, by “minister designated by the Government as the minister responsible for the administration of the Act respecting the Société de la faune et des parcs du Québec (chapter S-11.012)” or “Société de la faune et des parcs du Québec established under section 1 of the Act respecting the Société de la faune et des parcs du Québec (chapter S-11.012)” ;

3) a reference to the Act respecting the Ministère de l'Environnement et de la Faune (chapter M-15.2.1) or to a provision of that Act is, according to the subject matter concerned, a reference to the Act respecting the Ministère de l'Environnement (chapter M-15.2.1) or the Act respecting the Société de la faune et des parcs du Québec (chapter S-11.012) or to the corresponding provision of either of those Acts.

1999, c. 36, s. 160.

Files, documents and records.

161. The files, documents and records of the minister designated by the Government as the minister responsible for wildlife and parks shall, according to the subject matter concerned, become the files, documents and records of the Société de la faune et des parcs du Québec or of the minister designated by the Government as the minister responsible for the administration of this Act.

1999, c. 36, s. 161.

Proceedings.

162. The civil proceedings to which the Attorney General of Québec is a party in connection with files transferred to the Société de la faune et des parcs du Québec shall be continued by or against the Attorney General.

1999, c. 36, s. 162.

Appropriations.

163. Appropriations granted, for the fiscal year 1999-2000, to the Wildlife and Parks portfolio shall be, to the extent and according to the terms and conditions determined by the Government, used for the purposes of the administration of this Act.

1999, c. 36, s. 163.

Employees.

164. All employees of the Ministère de l'Environnement et de la Faune who exercise functions in connection with wildlife and parks on 1 December 1999 and who are designated by government order shall, subject to the conditions of employment applicable to them, become employees of the Société de la faune et des parcs du Québec.

1999, c. 36, s. 164.

Employees.

165. All employees of the Ministère de la Justice who are exercising functions on 1 December 1999 and who are designated by government order shall, subject to the conditions of employment applicable to them, become employees of the Société de la faune et des parcs du Québec.

1999, c. 36, s. 165.

Order.

166. The order made by the Minister of the Environment and Wildlife on 31 August 1998 under section 4 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1) shall remain in force until replaced or repealed by a by-law of the Société de la faune et des parcs du Québec under section 26 of this Act.

1999, c. 36, s. 166.

Signing rules.

167. The rules governing the signing of certain documents of the Ministère de l'Environnement et de la Faune and concerning the wildlife and parks sectors, made by Order in Council 677-95 dated 17 May 1995, shall remain in force until replaced or repealed by a by-law of the Société de la faune et des parcs du Québec under section 21 of this Act.

1999, c. 36, s. 167.

Regulations and by-laws.

168. All regulations or by-laws made by the Minister under section 26.1, 54.1 or 56, or the second paragraph of section 110.2 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1) before 1 December 1999 shall remain in force until replaced or repealed by a by-law of the Société de la faune et des parcs du Québec made under those sections.

Orders.

All orders made by the Minister under sections 84.1 and 120.1 of the said Act before 1 December 1999 shall remain in force until replaced or repealed by a decision of the Société de la faune et des parcs du Québec made under those sections.

1999, c. 36, s. 168.

Transitional provisions.

169. The Government may, by regulation, enact any other transitional provisions necessary for the carrying out of this Act.

1999, c. 36, s. 169.

Minister responsible.

170. The minister designated by the Government is responsible for the administration of this Act.

1999, c. 36, s. 170.

The Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks is responsible for the administration of this Act. Order in Council 563-2003 dated 29 April 2003, (2003) 135 G.O. 2 (French), 2527.
The Minister for Forests, Wildlife and Parks exercises, under the authority of the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks, the functions provided for in this Act as regards forests, wildlife and parks. Order in Council 570-2003 dated 29 April 2003, (2003) 135 G.O. 2 (French), 2531.

171. (Omitted).

1999, c. 36, s. 171.

REPEAL SCHEDULE

In accordance with section 9 of the Act respecting the consolidation of the statutes and regulations (chapter R-3), chapter 36 of the statutes of 1999, in force on 1 April 2000, is repealed, except paragraph 30 of section 158 and section 171, effective from the coming into force of chapter S-11.012 of the Revised Statutes.